

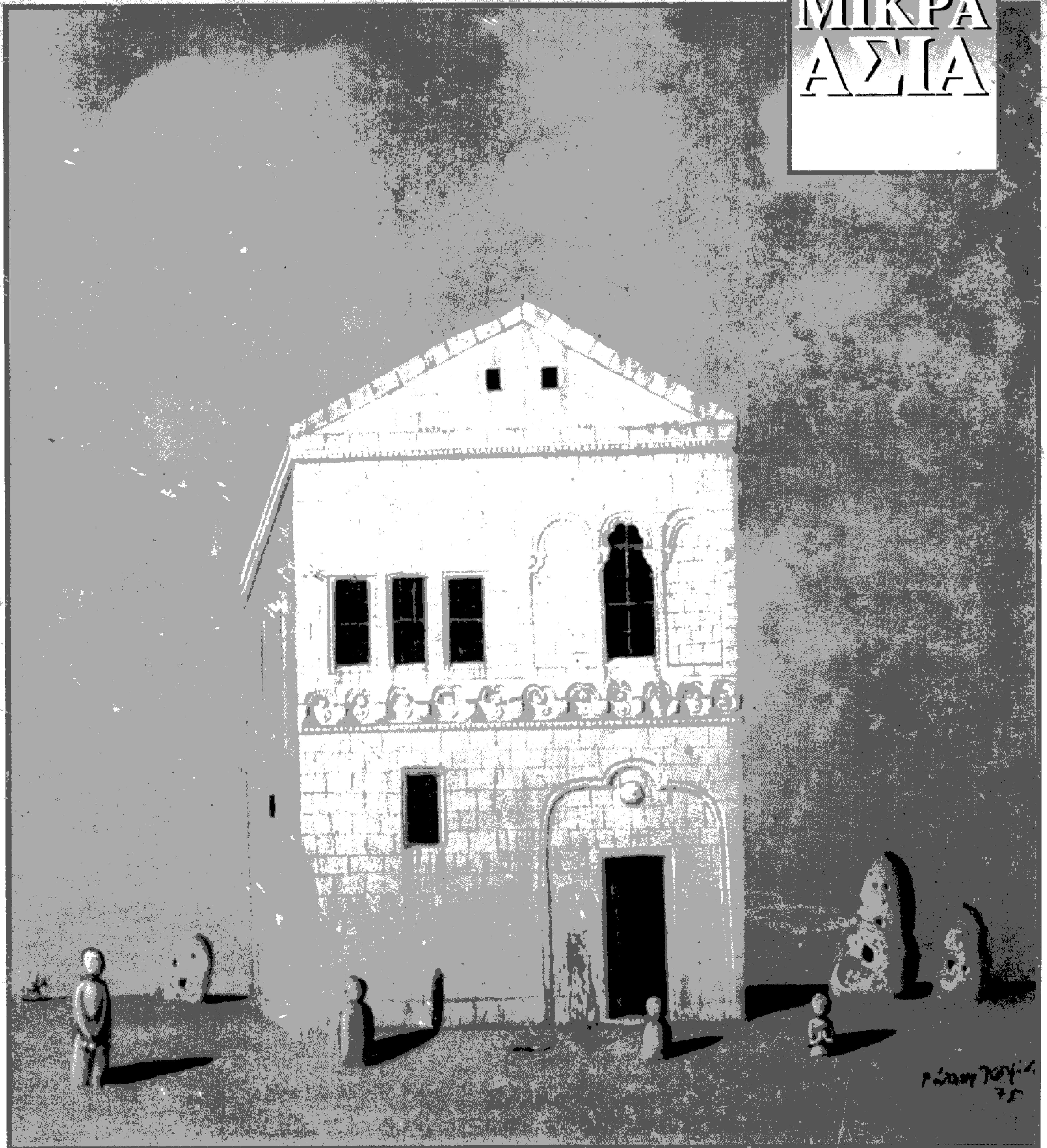
# ΝΤΕΪΦΙ

18

1500 ΔΡΧ.

περιοδικό για το τραγούδι κι όλα τ'άλλα

ΑΦΙΕΡΩΜΑ  
ΜΙΚΡΑ  
ΑΣΙΑ



Γ. ΣΑΡΑΝΤΗΣ



## ΣΤΕΛΙΟΣ ΒΑΜΒΑΚΑΡΗΣ



## Στο δρόμο του Μάρκου

Ενορχήστρωση: Στέλιος Βαμβακάρης  
Διεύθυνση ορχήστρας: Ευαγγελία Μαργαρίνη Μουσική επιμέλεια: Γιάννης Δέδες  
Στέλιος Βαμβακάρης: μπουζούκι, τζουρά, μπαγλαμά Σπύρος Λιόσης: μπουζούκι  
Δημήτρης Παπαδόπουλος: μπουζούκι Ευαγγελία Μαργαρίνη: πιάνο, ακορντεόν  
Γιάννης Δέδες: κιθάρα, ποτίρι με κομπολόι Τάκης Φραγκούς: μπαγλαμά

# ΝΤΕΦΙ

## Μικρές εστίες

**Γραφείο Έκδοσης**  
Σόλωνος 85 - Αθήνα 106.79  
τηλ.: 3629 569  
Φαξ: 3641 334

**Εκδότης**  
Σωτήρης Νικολακόπουλος

**Υπεύθυνος Σύνταξης**  
Στέλιος Ελληναδάς

**Σ' αυτό το τεύχος συνεργάστηκαν**  
Μάρκος Δραγούμης  
Λεωνίδας Εμπειρίκος  
Ιωάννα Κλειάσιου  
Γιώργος Κοντογιάννης  
Θωμάς Κοροβίνης  
Παναγιώτης Κουνιάδης  
Ράλλη Κοψίδη  
Νίκος Μπαζιάνας  
Ακης Πάνου  
Δημήτρης Χατζόπουλος

**Ιδιοκτησία**  
Χ.Ελληναδάου και Σια Ε.Ε.

**Νομική Σύμβουλος**  
Βάσω Διαμαντοπούλου

**Καλλιτεχνικός Σχεδιασμός**  
Δημήτρης Αρβανίτης

**Γραμματεία**  
Λένα Βαλμά

**Καλλιτεχνική Επιμέλεια**  
Ιωάννα Κλειάσιου

**Φωτογραφίες**  
Αρχείο Ντέφι

**Στούντιο Προβολή**  
Θεσσαλονίκη

**Νίκος Θεοδωράκης**  
Rock 100

**Π. Μελά 15 & Τσιμισκή**  
τηλ.: 265708

**Σελιδιοποίηση-μοντάζ**  
Βιβλιοσυνεργατική  
Φειδίου 18

**Εκτύπωση**  
Πέτρος Μπάριμης  
Γερανίου 24

**Βιβλιοδεσία**  
Κώστας Ρουμελιώτης  
Γερανίου 24

**Τεύχος 18**  
**Νοέμβριος-Δεκέμβριος 1993**  
**Τιμή δρχ. 1.000.**

«Σπίτι της Συνασού της Καππαδοκίας»  
Ο πίνακας του εξωφύλλου είναι έργο  
του Ράλλη Κοψίδη  
Η μακέτα του εξωφύλλου είναι του  
Δημήτρη Αρβανίτη

Μέσα από το ΝΤΕΦΙ διανύουμε τον δωδέκατο χρόνο μας πολύπλευρης δραστηριότητας. Λίγο πιο μεγάλοι και ίσως λίγο πιο σοφοί, με μεγαλύτερη πείρα και μικρότερη βεβαιότητα, ζώντας συνεχώς μια περιπέτεια, συνεχίζουμε την αποκάλυψη και καταγραφή των στοιχείων του πολιτισμού μας που συμπιέζονται κάτω από "σωρούς σκουπιδιών", που οι κοινωνίες της παρακμής σκοτώνονται να συσσωρεύσουν. Στοιχείων του πολιτισμού που υπάρχουν μέσα στη συλλογική μνήμη, σ' ένα συμφωναίο τραγούδι και στον ήχο του κεμεντζέ, σ' ένα ακρωτηριασμένο άγαλμα και σε μια φρεσκοβαμμένη βαρκούλα, σ' ένα χαμόγελο της ανηψιάς μου και σ' ένα γλυκό της μάνας μου, σε μια στροφή του ζεϊμπέκικου και σ' ένα ταξίμι του Τσιτσάνη, σε μια παπαρούνα του Κοψίδη και σε μια ομοιοκαταληξία του Παλαμά, σε ένα κέρασμα...

Αυτοί που ασκούν εξουσία, μέσω του κράτους, του τύπου ή των οικονομικών κέντρων, προσπαθούν να προσαρμόσουν τον πολιτισμό, την ψυχή του έθνους, στις ανάγκες τους, στα συμφέροντά τους. Υποκριτικό το ενδιαφέρον τους, εξαντλείται κραυγαλέα και μονόπλευρα στα εύκολα, τα εμπορικά, τα αναλώσιμα. Τους είδαμε με τη Μακεδονία, το επιβεβαίωσαν στην προεκλογική περίοδο. Ό,τι πουλάει. Τόσοι και τόσοι προεκλογικοί λόγοι, πουθενά μια λέξη ουσιαστική για τον πολιτισμό και την αληθινή παιδεία. Κι άμα τους ρωτήσεις, έχουν έτοιμες βαρύγδουπες απαντήσεις. Κενές περιεχομένου. Καρφάκι δεν τους καίγεται για το περιβάλλον που καταστρέφεται, την Ακρόπολη και τα εγκεφαλικά μας αγγεία που σαπίζουν από τη ρύπανση, τους ποιητές που πεθαίνουν στα ράντζα των νοσοκομείων, τους σαντουριτζήδες που λιγοστεύουν και τα πανηγύρια που γίνονται σκυλάδικα. Όλο το κόλπο τους παίζεται στους προϋπολογισμούς, τα χρηματιστήρια, τις ακροαματικότητες και τις εργολαβίες. Και ο τόπος, η ιστορία, οι πολίτες και ο πολιτισμός κακοποιούνται καθημερινά στο βασίλειο της κακογουστιάς και του ψεύτικου.

Κι εμείς τι κάνουμε; Απλώς προσπαθούμε να υπερασπιστούμε ό,τι είναι άξιο λόγου, μικρό ή μεγάλο, παλιό και νέο. Και για να μην τους μοιάσουμε.

Στ. Ε.



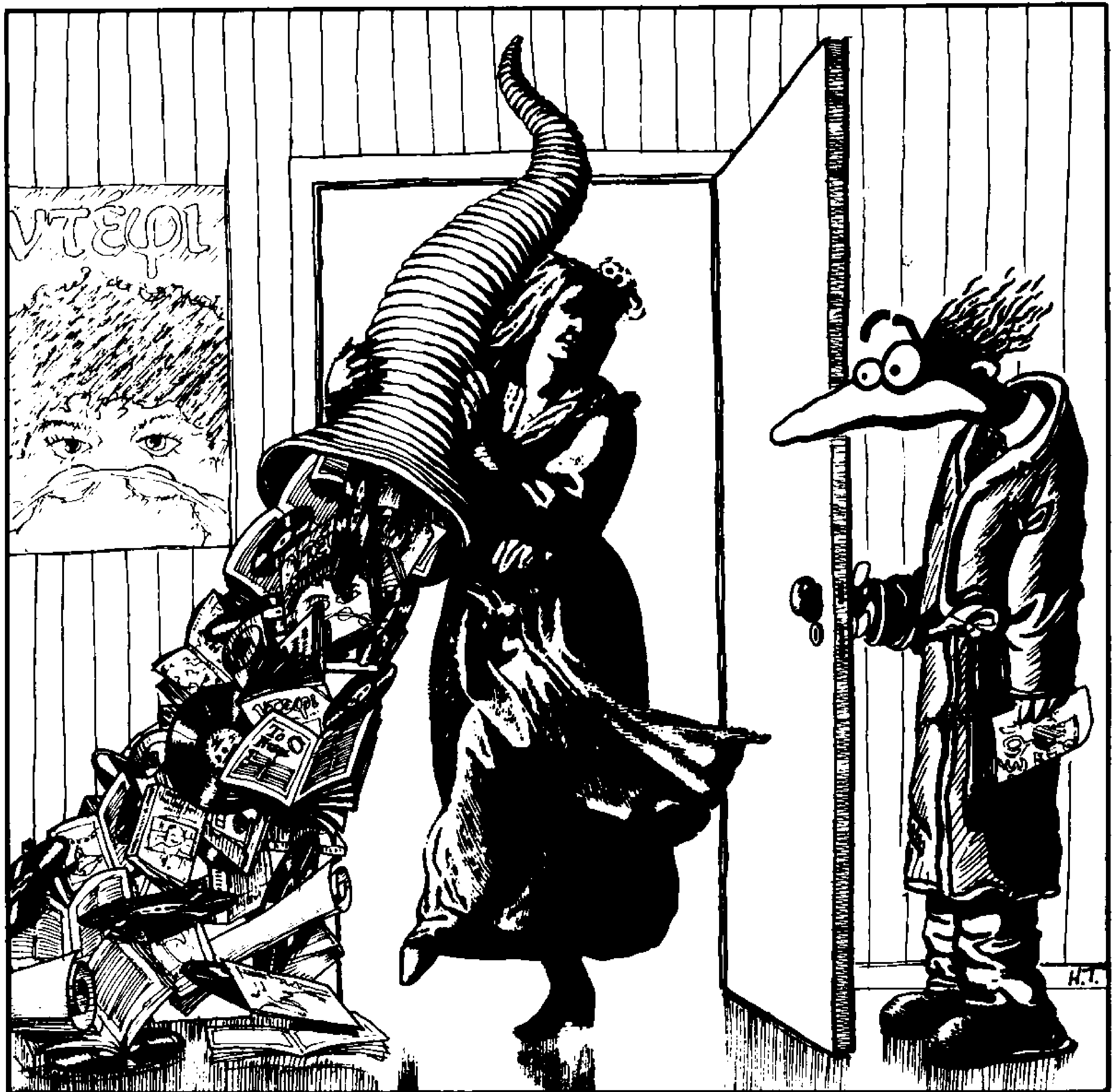
## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΣΧΟΛΙΑ των συνεργατών.....	2-16
ΜΙΚΡΑ ΑΣΙΑ: ΑΦΙΕΡΩΜΑ.....	17-80
ΧΡΟΝΙΚΟ 1904-1931.....	18
Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΜΙΚΡΑ ΑΣΙΑ του Στέλιου Ελληναδά.....	19-27
ΕΘΝΙΚΕΣ ΜΕΙΟΔΟΣΙΕΣ του Κυριάκου Σιμόπουλου.....	28
ΟΙ ΛΟΓΟΙ ΤΗΣ ΛΗΘΗΣ του Μιχάλη Χαραλαμπίδη.....	30
ΕΣΒΕΣΘΗ Η ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΤΡΑΠΕΖΟΥΝΤΟΣ του Χρύσανθου Τραπεζούντος.....	32
Η ΣΙΩΠΗΛΗ ΑΠΟΔΟΧΗ ΤΗΣ ΣΦΑΓΗΣ του Τζωρτζ Χόρτον.....	34
ΟΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΕΝΟΙ ΕΥΡΩΠΑΙΟΙ του Ανδρέα Μαζαράκη.....	36
Η ΑΝΑΤΟΛΗ της Ελλης Παπαδημητρίου.....	37
ΑΠΟΦΑΣΙΣΑΝΕ ΝΑ ΜΗ ΦΥΓΟΥΝΕ του Φώτη Κόντογλου.....	38
ΙΩΝΙΚΟΝ του Κωνσταντίνου Καβάφη.....	39
ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ του Γιώργου Σεφέρη.....	39
ΦΥΛΕΤΙΚΕΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΕΙΣ ΣΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ ΚΑΙ ΟΙ ΔΙΩΓΜΟΙ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ (1912-1924) του Α.Α. Πάλλη.....	40
ΤΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ ΤΩΝ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ του Κωστή Παλαμά.....	41
"ΜΗ ΔΙΑΒΑΖΕΙΣ ΙΣΤΟΡΙΕΣ.. ΤΣ' ΕΧΟΥΝΕ ΓΡΑΨΕΙ ΠΛΗΡΩΜΕΝΟΙ ΓΕΡΜΑΝΟΙ ΚΑΙ ΤΟΥΡΚΟΙ.." του Γιώργη Παπαζογλου.....	42
ΤΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ ΤΩΝ ΜΙΚΡΑΣΙΑΤΙΚΩΝ ΠΑΡΑΛΙΩΝ με τους Μ.Δραγούμη, Α.Εμπειρίκο, Π.Κουνιάδη.....	46
ΜΙΚΡΑΣΙΑΤΙΚΑ: ΔΙΣΚΟΙ 33 ΣΤΡΟΦΩΝ.....	57
ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΣΤΙ ΑΙΔΙ ΠΟΤΕ Η ΙΩΝΙΗ του Γιώργου Παπαδάκη.....	60
ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ ΤΗΣ ΣΜΥΡΝΗΣ του Λαίλιου Καρακάσι.....	61
"ΤΑ ΣΙΝΑΦΙΑ ΤΣΗ ΜΟΥΖΙΚΗΣ" του Δημητρίου Αρχιγένη.....	69
Η ΜΟΥΣΙΚΗ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ της Μέλπως Μερλιέ.....	75
ΟΙ ΑΚΡΕΣ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ του Samuel Baud-Bovy.....	77
ΑΝΑΤΟΛΗ του Κωστή Παλαμά.....	78
Η ΠΕΖΟΓΡΑΦΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΣΦΥΓΙΑΣ του Θωμά Κοροβίνη.....	79
ΔΕΛΤΙΟ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ.....	80
ΣΧΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΖΩΗΣ ΚΑΙ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟΥ του Ακη Πάνου.....	81
ΔΙΣΚΟΓΡΑΦΙΑ ΤΗΣ ΙΡΡΙ - ΣΥΝΝΕΤΕΥΣΗ: ΜΙΑΤΟΣ ΚΑΡΑΤΖΑΣ.....	84
"ΟΠΩΣ Η ΑΜΑΔΡΥΑΣ" του Ράλλη Κοψίδη.....	90
Ο ΘΕΙΟΣ ΜΟΥ ΝΙΚΟΣ ΣΤΡΟΓΓΥΛΑΚΟΣ του Γιώργου Κοντογιάννη.....	94
ΣΥΝΝΕΤΕΥΣΗ: ΕΛΕΝΗ ΤΣΑΛΙΓΟΠΟΥΛΟΥ.....	98
ΛΑΪΚΟΙ ΟΡΓΑΝΟΠΑΙΧΤΕΣ - ΣΤΗ ΜΝΗΜΗ ΤΟΥ ΤΑΣΟΥ ΧΑΛΚΙΑ του Νίκου Μπαζιάνη.....	102
Η ΔΟΛΟΦΟΝΙΑ ΤΟΥ ΑΣΙΚΗ ΝΕΣΙΜΙ ΤΣΙΜΕΝ του Θωμά Κοροβίνη.....	106
ΔΙΣΚΟΓΡΑΦΙΑ της Ιωάννας Κλειάσιου.....	108
ΔΙΣΚΟΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ.....	112-120

# ΝΤΕΨΙ

Το περιοδικό για το τραγούδι

και δίσκους και συναυλίες και σινεμά και βιβλία και βίντεο  
και τηλεόραση και χιλιάδες άλλα ελληνικά θέματα



--- Γραφτείτε συνδρομητές για 12 τεύχη ---

ΕΛΛΑΔΑ-ΚΥΠΡΟΣ (12.000 ΔΡΧ.)

ΗΠΑ (\$60), ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ (\$ ΑΥΣΤΡ. 96), ΕΥΡΩΠΗ (ECU50, DM94, FR335, £39, \$55)

Όνομα .....

Διεύθυνση .....

Χώρα ..... Τηλέφωνο .....

Εμβάσματα: Σ. Ελληνιάδης • Σόλωνος 85 • Αθήνα 106 79 • Τηλ. 3629569

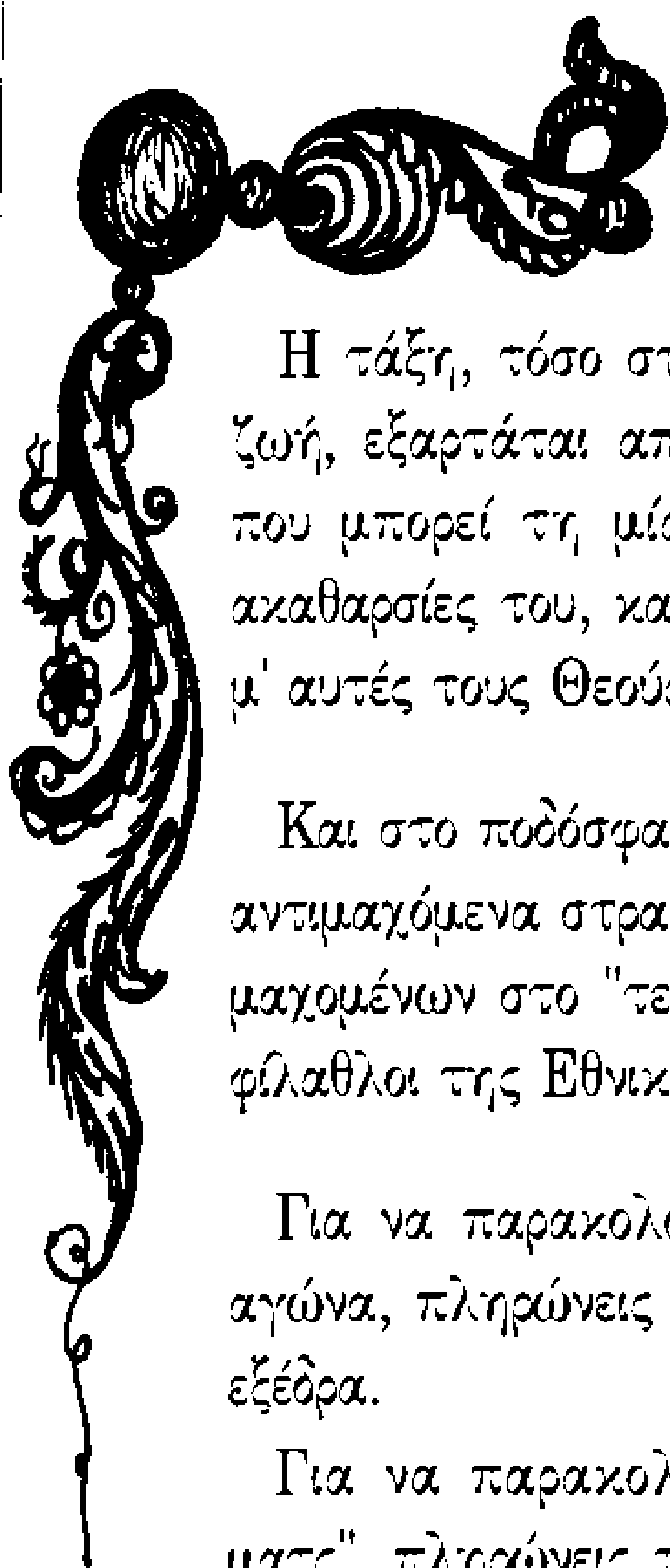
# Σχέσεις και διαφορές ζωής και ποδοσφαίρου

81

ΛΟΓΙΑ ΜΕΓΑΛΩΝ ΑΝΔΡΩΝ

"Ποδόσφαιρο είναι η αθλητική απεικόνιση της ζωής"

του ΑΚΗ ΠΑΝΟΥ



Η τάξη, τόσο στο ποδόσφαιρο, όσο και στη ζωή, εξαρτάται από τον εκτός παιδιάς όγλο, που μπορεί τη μία στιγμή να Θεοποιεί τις ακαθαρσίες του, και την άλλη, να πασαλείβει μ' αυτές τους Θεούς του.

Και στο ποδόσφαιρο, και στη ζωή, υπάρχουν αντιμαχόμενα στρατόπεδα "οπαδών" των αντιμαχομένων στο "τερέν", καθώς και "ουδέτεροι" φίλαθλοι της Εθνικής, ή του Έθνους.

Για να παρακολουθήσεις έναν ποδοσφαιρικό αγώνα, πληρώνεις εισιτήριο και κάθεται στην εξέδρα.

Για να παρακολουθήσεις ένα "κομματικό ματς", πληρώνεις το σημαϊάκι, την κονκάρδα, και "κάθεται" στην Αριστοτέλους ή στο Σύνταγμα... όρθιος.

Το ποδόσφαιρο, δεν είναι "εις ύψος" - 5.000 μέτρα - 100 μέτρα με (ή χωρίς) εμπόδια - μποξ - καράτε - κ.λ.π...

Είναι πολλά απ' αυτά ΜΑΖΙ.

Χρειάζονται πολλά "ταλέντα" για :

- Να "γίνεις" ποδοσφαιριστής
- Να "διακριθείς" σαν ποδοσφαιριστής, και κυρίως
- Να "διατηρηθείς" ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΣΤΗΣ.

Και στη ζωή χρειάζονται "πολλά ταλέντα" για :

- Να "γίνεις" άνθρωπος
- Να "διακριθείς" σαν άνθρωπος, και "κυρίως"
- Να "διατηρηθείς" ΑΝΘΡΩΠΟΣ.

Και στο ποδόσφαιρο, και στη ζωή, αυτό που "μετράει" πάνω απ' όλα, είναι: ΔΥΝΑΜΗ ΤΩΝ ΠΟΔΙΩΝ

Και στο ένα και στο άλλο, "πρέπει" :

- Να "κλωτσήσεις" δυνατά ΓΙΑ ΝΑ ΠΕΤΥΧΕΙΣ, ή
- Να "τρέξεις" γρήγορα ΓΙΑ ΝΑ ΞΕΦΥΓΕΙΣ.

Τόσο στο ποδόσφαιρο, όσο και στη ζωή, υπάρχουνε "Τακτικοί" - "Αρχηγοί" - Αναπληρωματικοί - Φυλαρούχηδες - Προπονητές - Ταμεία - Μασέρ - Βοηθοί.

Στο ποδόσφαιρο υπάρχουν ΣΩΜΑΤΕΙΑ. Αν δεν "ανήκεις" σε κάποιο απ' αυτά, "δεν μπορείς να δηλώνεις ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΣΤΗΣ".

Και στη ζωή υπάρχουν ΣΩΜΑΤΕΙΑ. Αν δεν "ανήκεις" σε "κάποιο" απ' αυτά, "δεν μπορείς να δηλώνεις ΑΝΘΡΩΠΟΣ".

Στην "ποδοσφαιρική ομάδα", υπάρχουν ΚΥΝΗΓΟΙ, που "σουτάρουνε" για να "βάλουνε γκολ", με ΔΙΚΗ ΤΟΥΣ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ ή από ΠΑΣΑ.

Και "στη ζωή" υπάρχουν ΚΥΝΗΓΟΙ που "σουτάρουνε για να βάλουνε γκολ" ΜΕ ΔΙΚΗ ΤΟΥΣ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ ή από ΠΑΣΑ (κυρίως... από ΠΑΣΑ).

Τους "πετυχημένους" ΚΥΝΗΓΟΥΣ στο ποδόσφαιρο, τους λένε (ενδεικτικά) Κρόιφ - Ρουμενίγκε - Σαραβάκο κ.λ.π..

Τους πετυχημένους ΚΥΝΗΓΟΥΣ "της ζωής", τους λένε: Ρότσιλντ - Κραφτ - Ωνάση κ.λ.π..

- Στη "δύναμη" μιας ΟΜΑΔΑΣ (ΠΑΕ), υπάρχουν 5-10 ΚΥΝΗΓΟΙ.

Παίρνουν μέρος στο "παιχνίδι" 3.

Οι υπόλοιποι "κάθονται στον πάγκο φρόνημα", αποφεύγοντας να τα βάλουνε με τη ΔΙΟΙΚΗΣΗ. Αλλιώς, "τρώνε κανά πρόστιμο" (στην αρχή), κι αν δεν συμμορφωθούνε "διαγράφονται".

Στη δύναμη μιας ΟΜΑΔΑΣ (ΛΑΕ), ΚΥΝΗΓΟΙ, υπάρχουνε... μερικές δεκάδες.

Παίρνουν μέρος "στον αγώνα", ΟΣΟΙ γουστάρουνε - ΟΠΟΤΕ γουστάρουνε - και ΟΣΟ γουστάρουνε.

Στον "πάγκο", ΔΕΝ ΚΑΘΟΝΤΑΙ. Και "άμα τους πει η ΔΙΟΙΚΗΣΗ να κάτσουνε φρόνημα", της ρίχνουνε κανά πρόστιμο" (στην αρχή), και "αν δεν συμμορφωθεί", ΤΗΝ ΔΙΑΓΡΑΦΟΥΝΕ.

Παίρνουνε "τις απόψεις τους", καθαλάνε το ΚΟΝΚΟΡΝΤ, και πάνε στις ΜΠΑΧΑΜΕΣ να ΚΥΝΗΓΗΣΟΥΝΕ "χαζοπούλια".

Αμα τους πει το ΚΟΝΚΟΡΝΤ πως "δεν πάει" στις ΜΠΑΧΑΜΕΣ, το ΔΙΑΓΡΑΦΟΥΝΕ κι αυτό, και "πάνε με το δικό τους ΚΟΝΚΟΡΝΤ".

"Με συνέπεια να μην έχουμε ΚΥΝΗΓΟΥΣ ΚΛΑΣΕΩΣ, και να παθαίνει η ομάδα ΑΦΛΟΓΙΣΤΙΑ".

Έπειτα, έχουμε τους "ΜΕΣΟΥΣ" που "οργανώνουν γενικώς" το ΠΑΙΧΝΙΔΙ.

Τούτοι δω, τρέχουνε συνεχώς πάνω-κάτω, με αποτέλεσμα, να μη βρίσκονται ΠΟΤΕ ΣΤΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥΣ (Και στο ποδόσφαιρο και στη ζωή, το ΑΥΤΟ).

Στο ποδόσφαιρο, τους "πετυχημένους" ΜΕΣΟΥΣ, τους λέμε Δομάζους κ.λ.π..

Στη ζωή (επειδή δεν υπάρχουνε ΔΙΑΚΡΙΘΕΝΤΕΣ ιδιαίτερος ΜΕΣΟΙ), τους λέμε: "Κουβέρνο".

Στη "δύναμη" μιας ΠΑΕ, έχουμε 5-10 ΜΕΣΟΥΣ. Και στη "σύνθεση" κάπου 4.

Στα "καθ' ημάς", το "πρόβλημα των ΜΕΣΩΝ", είναι "η μέση" του ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ.

Για τη "σύνθεση", χρειαζόμαστε ΜΙΑ ΝΤΟΥΖΙΝΑ ΙΚΑΝΟΥΣ, και δεν βρίσκουμε ΟΥΤΕ ΕΝΑΝ!

Στη "δύναμη" έχουμε 300! Μάλιστα τρακόσους (τακτικούς και αναπληρωματικούς), "άσχετους ως επί το πλείστον" με το ΠΑΙΧΝΙΔΙ, και τη μπάλα.

Στα "μετόπισθεν", έχουμε τους ΑΜΥΝΤΙΚΟΥΣ.

Τούτοι δω είναι, για να "κρατάν τα μπόσικα", να "τροφοδοτούνε τους ΜΕΣΟΥΣ", για να "τροφοδοτήσουνε" οι ΜΕΣΟΙ τους ΚΥΝΗΓΟΥΣ, να "πετύχουνε ΓΚΟΛ" και έπειτα "να πανηγυρίζουνε ΟΛΟΙ ΜΑΖΙ" για το ΓΚΟΛ (που "πέτυχαν" οι ΚΥΝΗΓΟΙ), θεωρώντας αφελώς την επιτυχία ως ΣΥΛΛΟΓΙΚΗ.

Στο ποδόσφαιρο, τους "πετυχημένους" ΑΜΥΝΤΙΚΟΥΣ, τους λέμε : Μπεκενμπάουερ - Σπίλιε - Καρούλια κ.λ.π..

Στη ζωή τους "πετυχημένους" ΑΜΥΝΤΙΚΟΥΣ τους λέμε : Μαχάτμα Γκάντι...

Εγώ τους λέω : Καζαντζίδης ή Πανουσόπουλους ή...

ΑΜΥΝΤΙΚΟΥΣ στις ΠΑΕ, έχουμε : Στη "δύναμη" 5-6, στη "σύνθεση" 3.

Σε μία ΛΑΕ όμοια με τη δική μας, οι ΑΜΥΝΤΙΚΟΙ ανέρχονται σε μερικές χιλιάδες, από τους οποίους 5-10 "ντρεσάρονται κατάλληλα" και περιλαμβάνονται στη "σύνθεση".

Οι υπόλοιποι, σκορπίζονται στα τέσσερα σημεία του ορίζοντα, καθότι είναι "τόσοι", που δεν τους χωράει ο "πάρκος", και "τέτοιοι", που δεν τους χωράει ο "τόπος".

Και φτάνουμε στον ΤΕΡΜΑΤΟΦΥΛΑΚΑ.

Στη "δύναμη" κάθε μίας ΠΑΕ, έχουμε 2-3 ΤΕΡΜΑΤΟΦΥΛΑΚΕΣ, από τους οποίους χρησιμοποιούμε τον Ι (ένα).

Στη "σύνθεση" της ΛΑΕ, τείνουμε να μη χρησιμοποιούμε ΚΑΝΕΝΑΝ τερματοφύλακα ενώ στη "δύναμη", έχουμε μερικά εκατομμύρια... γραμμένους.

Τους "πετυχημένους" ΤΕΡΜΑΤΟΦΥΛΑΚΕΣ στο ποδόσφαιρο, τους λέμε: Τζόφηδες - Πλίτσηδες - Σαργκάνηδες κ.λ.π...

Τους "πετυχημένους" ΤΕΡΜΑΤΟΦΥΛΑΚΕΣ των ΛΑΕ... ξέρω και γω; Πού να ξέρω; Ξέρετε κανέναν που να τα ξέρει όλα;

Ο ΤΕΡΜΑΤΟΦΥΛΑΚΑΣ πάντως, χρειάζεται ιδιαίτερη προσοχή.

Στο ποδόσφαιρο, λόγω "απραξίας" και "στενότητας χώρου" μουρλαίνεται.

Τότε, "παίρνει φόρα", χτυπάει τα πέναλτις που έχει κερδίσει... η ομάδα, και... ανακουφίζεται.

Στην περίπτωση των ΛΑΕ, κάθε "μη αιθεροβάτις διοικήσις" αντιλαμβάνεται την ύπαρξη του προβλήματος ΤΕΡΜΑΤΟΦΥΛΑΚΑΣ, σαν "πρώτιστο" και καθοριστικό (για την ύπαρξη της) καθότι, και στο δικό της "παιχνίδι" ο ΤΕΡΜΑΤΟΦΥΛΑΚΑΣ τρελαίνεται, παίρνει φόρα, και... ανακουφίζεται.

Ας μη "κακομελετάμε". Βρώμα!

Σκέψου τι θα συμβεί, "αν" ανακουφιστούν μερικά εκατομμύρια ΤΕΡΜΑΤΟΦΥΛΑΚΕΣ συγχρόνως!!! (ΑΝ λέω).

Α.Π. 1985



# ΝΤΟΥΖΕΝΙ



## ΜΠΑΜΠΗΣ ΓΚΟΛΕΣ

**ΓΙΑΝΝΗΣ ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΟΥ**  
τραγούδι - κιθάρα

**ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΤΣΙΡΙΔΗ**  
τραγούδι

**ΜΑΚΡΥΓΙΑΝΝΗ ΚΑΡΑΠΕΤΡΟΠΟΥΛΟΣ**

ΤΕΤΑΡΤΗ ΚΛΕΙΣΤΑ

ΤΙΜΗ ΠΟΤΟΥ 1800

**ΜΑΚΡΥΓΙΑΝΝΗ 8, ΑΚΡΟΠΟΛΗ**  
**ΤΗΛ.: 9227.597, 9219.427**

Στου Χαροκόπου και στην Καλλιθέα

# ΤΟ ΣΤΕΚΙ

ΚΑΛΥΨΟΥΣ 45 (ΤΗΛ: 9524.515)

ΡΕΜΠΕΤΙΚΑ  
ΣΜΥΡΝΕΚΑ



ΡΕΜΠΕΤΙΚΗ ΚΟΜΠΑΝΙΑ



ΙΟΡΔΑΝΗΣ  
ΤΣΟΜΙΔΗΣ

Συμμετέχει ο  
**ΙΟΡΔΑΝΗΣ  
ΤΣΟΜΙΔΗΣ**

Συντροφιά με εκλεκτούς μεζέδες και 30 είδη κρασιών  
(πλήσιον Γηπέδου Καλλιθέας & κιν/φου ΚΑΛΥΨΩ)

ΣΑΣ ΠΕΡΙΜΕΝΟΥΜΕ ΠΕΜΠΤΗ ΕΩΣ ΚΑΙ ΚΥΡΙΑΚΗ,  
ΓΙΟΡΤΕΣ & ΑΡΓΙΕΣ

*Καλλιθέα*



*Οι Δοκίμοι Τσάνος*

Νίκος ΣΠΑΘΙΑ  
Κώστας ΣΕΙΛΑΝΤΑΣ  
ΚΑΡΟΥΛΑ  
Κωνσταντίνος ΜΠΑΡΜΠΟΡΙΟΥ  
Βασίλης ΣΚΙΝΗΣ  
και ο παραδοσιακός  
ΚΙΟΣ ΜΠΙΣΚΟΠΙΩΝ

ΕΜΠΕΔΟΚΛΕΟΥΣ & ΠΡΟΚΛΑΟΥ 41  
ΤΗΛ. ΒΑΡΝΑΒΑ, ΠΑΓΚΡΑΤΙ  
ΤΗΛ.: 7526.074, 7015.757



Η δισκογραφική εταιρία  
**HIGH MUSIC**  
 σας παρουσιάζει



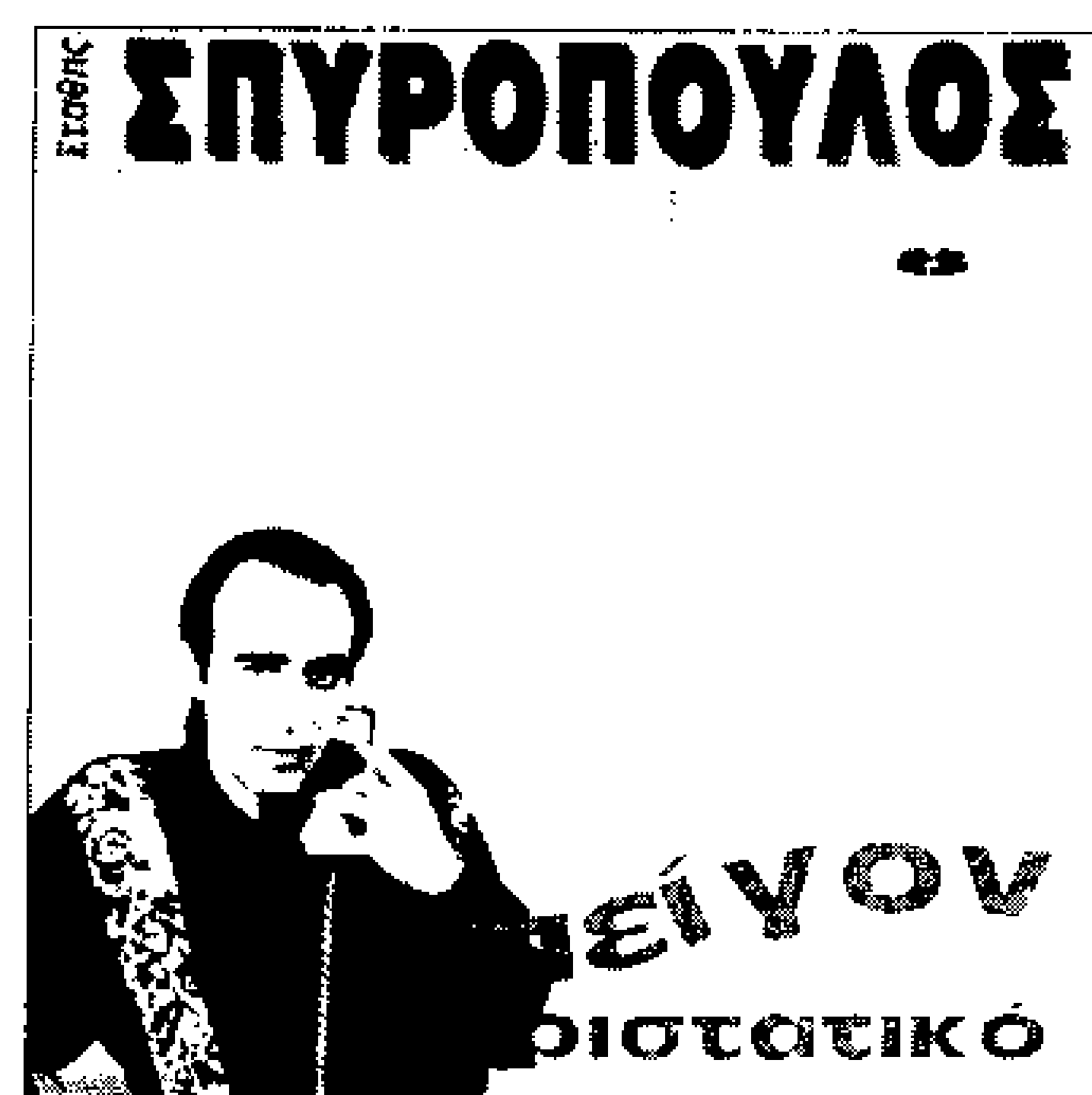
**ΓΙΩΡΓΟΣ ΧΑΤΖΗΑΝΤΩΝΙΟΥ**  
*Εγώ είμαι του λαού παιδί*



**ΧΡΗΣΤΟΣ ΔΙΑΜΑΝΤΟΠΟΥΛΟΣ**  
*Είδες*



**ΒΑΓΓΕΛΗΣ ΚΑΛΗΜΕΡΗΣ**  
*Εύκολο είναι*



**ΣΤΑΘΗΣ ΣΠΥΡΟΠΟΥΛΟΣ**  
*Επείγον περιστατικό*



**ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΛΑΚΟΥΜΑΝΟΣ**  
*Θα με χρειαστείς*



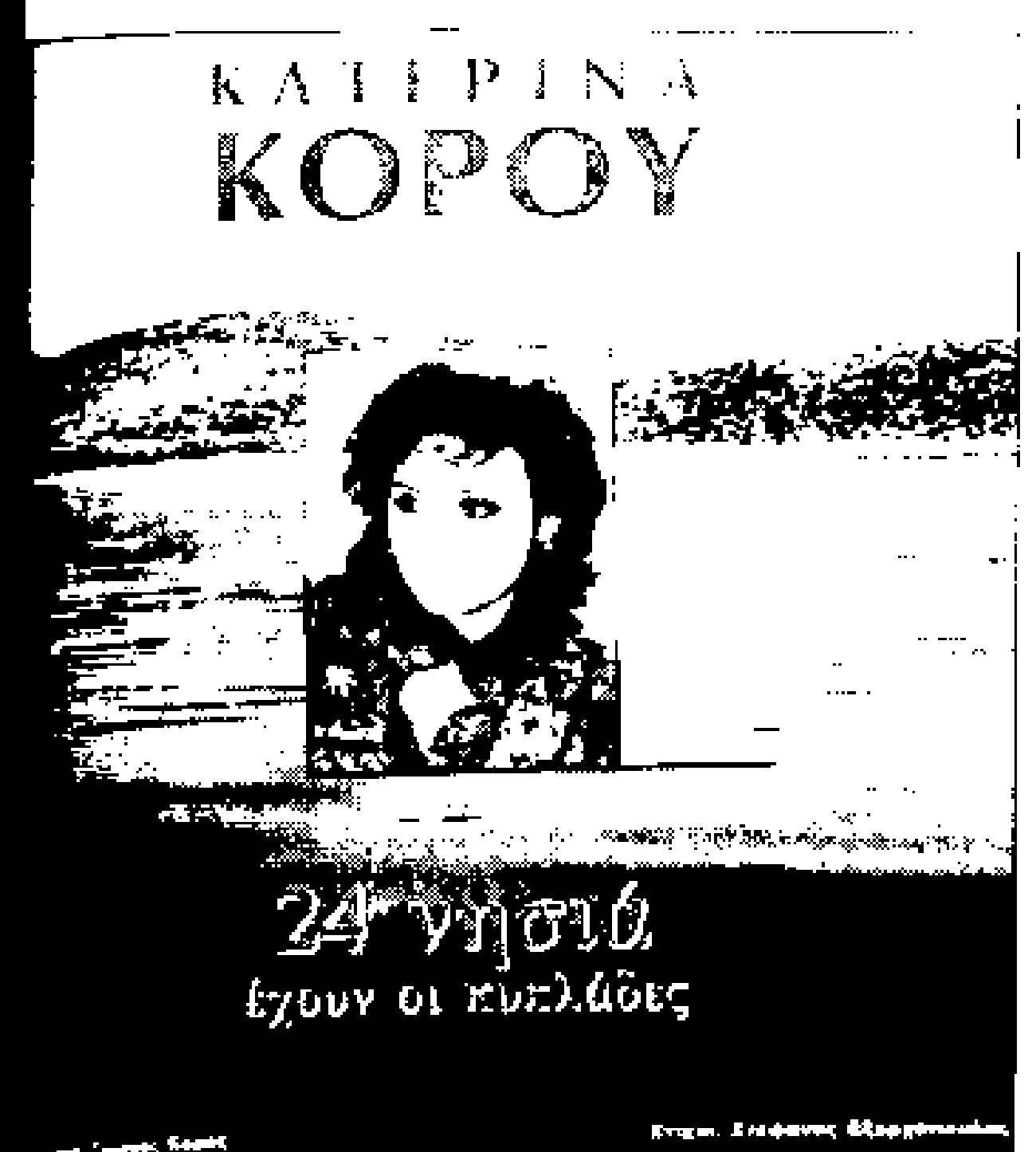
**ΤΖΟ ΟΥΛΙΑΜΣ**  
*Είναι ... χαι*



**ΑΝΔΡΕΑΣ ΣΕΡΜΠΟΣ**  
*Το προαισθάνομαι*



**ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΓΡΥΠΑΡΗ**  
*Ιδιαίτερα μαθήματα*



**ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΚΟΡΟΥ**  
*24 νησιά έχουν οι Κυκλάδες*



**ΣΤΑΜΑΤΗΣ ΧΑΤΖΟΠΟΥΛΟΣ**  
*Μεσοπέλαγα*



**ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΟΥΤΕΛΙΕΡΗΣ**  
*Βοτσαλάκια και κοχύλια*

Επίσης κυκλοφορούν :

**ΜΑΡΙΑ ΔΗΜΑ**  
*Απ' το Αιγαίο πέλαγος*  
**ΜΑΚΗΣ ΔΑΝΤΙΛΗΣ**  
*Προκαθείς*  
**ΚΩΣΤΑΣ ΜΠΑΚΗΣ**  
*Χίλιες φορές παράνομος*  
**ΘΩΜΑΣ ΚΟΛΑΣΗΣ**  
*Τα σφηνάκια*  
**ΠΑΝΟΣ ΜΙΧΑΗΛΙΔΗΣ**  
*Κερνάω απόγε ένα μπουκάλι*  
**ΣΠΥΡΟΣ ΖΑΧΑΡΙΑΣ**  
*Ο παράνομος δεσμός μας*



**HIGH MUSIC** Πατησίων 335 & Σαρανταπόρου 1, ΑΘΗΝΑ, ΤΗΛ.: 21.11.400



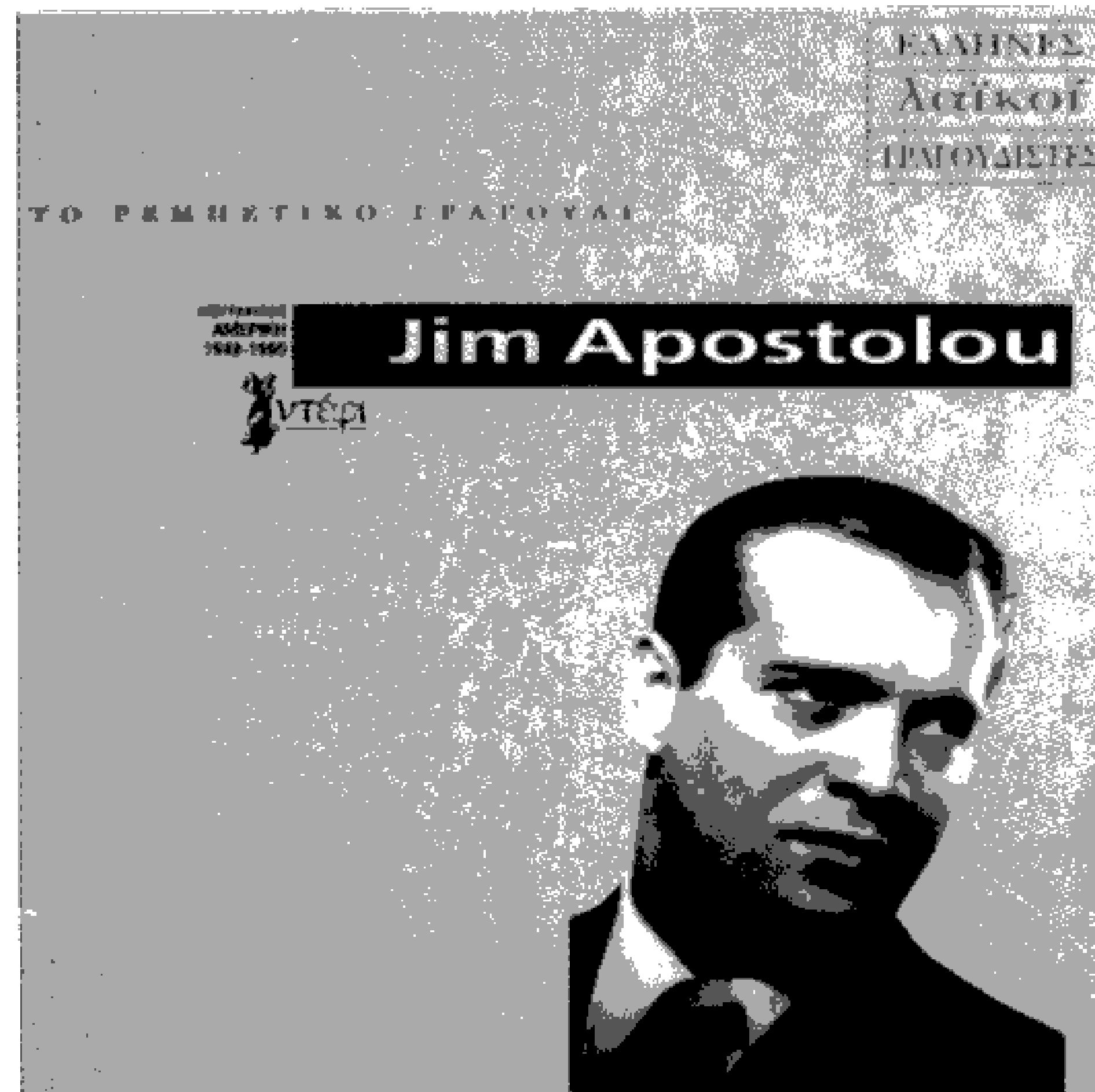
ΤΟ



παρουσιάζει



**ΣΤΕΛΙΟΣ ΒΑΜΒΑΚΑΡΗΣ**  
Στο δρόμο του Μάρκου



**JIM APOSTOΛΟΥ**  
Πηχογραφήσεις στην Αμερική



**ΝΙΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ**  
Αρχόντισσα του λιμανιού



**ΓΙΩΡΓΟΥ ΠΑΠΑΔΑΚΗ**  
Κρυστάλλινες νύχτες

τέσσερις ελληνικές όψεις

Από τα καλά καταστήματα δίσκων  
και το Ντέφι (τηλ.: 3629.569, φαξ:3641.334)